



**Venkovní systémy stokových sítí
a kanalizačních přípojek -
Část 5: Sanace**

Říjen 1998

**ČSN
EN 75 2-5**

75 6110

Drain and sewer systems outside buildings - Part 5: Rehabilitation

Réseaux d'évacuation et d'assainissement à l'extérieur des bâtiments - Partie 5: Réhabilitation

Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden - Teil 5: Sanierung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 752-5:1997. Evropská norma EN 752-5:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 752-5:1997. The European Standard EN 752-5:1997 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut, 1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

53486

Strana 2

Národní předmluva

Norma obsahuje Národní přílohu.

Citované normy

EN 752-1 zavedena v ČSN EN 752-1 Venkovní systémy stokových sítí a kanalizačních přípojek - Část 1: Všeobecně a definice (75 6110)

EN 752-2 zavedena v ČSN EN 752-2 Venkovní systémy stokových sítí a kanalizačních přípojek - Část 2: Požadavky (75 6110)

EN 752-3 zavedena v ČSN EN 752-3 Venkovní systémy stokových sítí a kanalizačních přípojek - Část 3: Navrhování (75 6110)

EN 752-4 zavedena v ČSN EN 752-4 Venkovní systémy stokových sítí a kanalizačních přípojek - Část 4: Hydraulické výpočty a hlediska ochrany životního prostředí (75 6110)

Vypracování normy

Zpracovatel: Hydroprojekt a.s., Praha, IČO 45274576, Ing. Petr Špalek

Technická normalizační komise: TNK 95 Kanalizace

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Pavel Hošek

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 752-5
Září 1997**

ICS 13.060.30

Deskriptory: sanitation, water removal, sewage, water pipelines, buildings, exterior, structural design, maintenance, design, capacitation, organizations

Venkovní systémy stokových sítí a kanalizačních přípojek - Část 5: Sanace

Drain and sewer systems outside buildings - Part 5: Rehabilitation

Réseaux d'évacuation et d'assainissement à l'extérieur des bâtiments - Partie 5: Réhabilitation

Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden - Teil 5: Sanierung

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-08-23. Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez

jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Česká republika, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah	strana
Předmluva	5
1 Předmět normy	5
2 Normativní odkazy	5
3 Definice	5
4 Zdroje doplňujících informací	6
5 Všeobecně	6
6 Předprojektová příprava	6
7 Diagnostika a posouzení stávajícího stavu	8
8 Vypracování celkového řešení	11
9 Návrh sanace	14
10 Bezpečnost	14
Příloha A (informativní) Zdroje doplňujících informací	15
Příloha B (informativní) Bibliografie	28

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 165 „Kanalizace“, jejíž sekretariát je v DIN.

Tato část je pátá z řady částí normy pro funkční požadavky na venkovní systémy stokových sítí a kanalizačních přípojek, provozovaných převážně jako gravitační. Tato norma sestává z těchto sedmi částí:

Část 1 Všeobecně a definice

Část 2 Požadavky

Část 3 Navrhování

Část 4 Hydraulické výpočty a hlediska ochrany životního prostředí

Část 5 Sanace

Část 6 Čerpací stanice

Část 7 Údržba a provoz

Při návrhu této normy byl brán ohled na další související návrhy norem, zvláště prEN 476 „Všeobecné požadavky na stavební části pro odvodňovací potrubí, kanalizační přípojky a stokové sítě gravitačních systémů“.

Této evropské normě se nejpozději do března 1998 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do března 1998.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační instituty následujících zemí: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato evropská norma platí pro systém stokových sítí a kanalizačních přípojek, které jsou provozovány především jako gravitační, od místa, kde odpadní vody opouštějí budovu popř. dešťový svod ze střechy nebo kde vtékají do dešťové vpusti, až po místo kde vytékají do čistírny odpadních vod nebo do vodního recipientu.

Stoky a kanalizační přípojky pod budovou jsou do systému zahrnuty jen tehdy, pokud nejsou součástí vnitřní kanalizace budovy.

Tato část pojednává o zásadách a metodách, které je nutno dodržet při plánování a navrhování sanačních opatření pro splnění stanovených požadavků na systémy stokových sítí a kanalizačních přípojek.

-- Vynechaný text --